



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 178 (XXII) — Nr. 424

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 24 iunie 2010

#### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
<b>LEGI ȘI DECRETE</b>			
114.	— Lege pentru ratificarea Memorandumului de înțelegere dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Turcia privind cooperarea în cadrul Operațiunii Black Sea Harmony, semnat la Istanbul la 31 martie 2009 .....	2	
	Memorandum de înțelegere între Guvernul României și Guvernul Republicii Turcia privind cooperarea în cadrul Operațiunii Black Sea Harmony .....	2–5	
595.	— Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Memorandumului de înțelegere dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Turcia privind cooperarea în cadrul Operațiunii Black Sea Harmony, semnat la Istanbul la 31 martie 2009 .....	6	
<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>			
145.	— Ordin al ministrului agriculturii și dezvoltării rurale pentru completarea anexei la Ordinul ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale nr. 392/2009 privind aprobarea listei cu cheltuieli eligibile pentru proiectele finanțate în cadrul Programului Operațional pentru Pescuit 2007—2013 .....	6	
388.	— Ordin al ministrului muncii, familiei și protecției sociale pentru aprobarea bugetelor de venituri și		
	cheltuieli pe anul 2010 ale institutelor naționale de cercetare-dezvoltare din coordonarea Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale .....	7–11	
448.	— Ordin al ministrului muncii, familiei și protecției sociale privind aprobarea modelelor de contracte aferente Ghidului solicitantului pentru cereri de ajutor de stat și ajutor <i>de minimis</i> „Angajați mai mulți, mai competenți, mai sănătoși — 3 propuneri în sprijinul angajaților tăi: Bani pentru completarea echipei; Bani pentru formare profesională; Bani pentru sănătatea și siguranța salariaților”, necesar implementării Programului operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane 2007—2013” .....	12–13	
<b>ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR</b>			
478.	— Decizie privind sancționarea cu retragerea aprobării acordate domnului Mircea Ioan Petrică, persoană semnificativă la Societatea Comercială „Eurobrokers Group Broker de Asigurare” — S.A. ....	13–14	
479.	— Decizie privind sancționarea Societății Comerciale „Eurobrokers Group Broker de Asigurare” — S.A. cu interzicerea temporară a exercitării activității .....	15	
★			
	Rectificări .....	16	

**LEGI ȘI DECRETE****PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****pentru ratificarea Memorandumului de înțelegere  
dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Turcia  
privind cooperarea în cadrul Operațiunii Black Sea Harmony,  
semnat la Istanbul la 31 martie 2009****Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se ratifică Memorandumul de înțelegere dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Turcia privind cooperarea în cadrul Operațiunii Black Sea Harmony, semnat la Istanbul la 31 martie 2009.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**ROBERTA ALMA ANASTASE**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**MIRCEA-DAN GEOANĂ**

București, 16 iunie 2010.  
Nr. 114.

**MEMORANDUM DE ÎNȚELEGERE****între Guvernul României și Guvernul Republicii Turcia privind cooperarea în cadrul Operațiunii Black Sea Harmony**

Guvernul României și Guvernul Republicii Turcia, denumite în continuare *partea sau părțile*, în conformitate cu Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Turcia privind cooperarea în domeniile instruirii, tehnicii și științei militare, denumit în continuare *Acordul*, semnat la București la 20 februarie 1992, având un interes comun în asigurarea securității maritime la nivel global și regional și având o nevoie comună de a schimba informații pentru a răspunde unor cerințe operaționale comune, având interese și abordări comune ca părți la Tratatul Atlanticului de Nord (*NATO*), semnat la Washington, D.C., la 4 aprilie 1949, la Acordul privind înființarea Grupului de Cooperare Navală în Marea Neagră (*BLACKSEAFOR*), semnat la Istanbul la 2 aprilie 2001, și la Documentul privind măsurile de creștere a încrederii și securității (*CSBM*) în domeniul naval în Marea Neagră, adoptat la 1 noiembrie 2001, fără a afecta prevederile Acordului, având în vedere prevederile Cartei Națiunilor Unite și obiectivele stabilite în rezoluțiile Consiliului de Securitate cu relevanță în domeniul prevenirii și combaterii terorismului internațional și proliferării armelor de distrugere în masă, afirmând hotărârea lor de a întări pe mai departe prietenia și cooperarea dintre cele două țări în conformitate cu principiile dreptului internațional, exprimând reciproc dorința de a lua măsurile de securitate necesare bazate pe cooperare în contextul combaterii actelor ilegale pe mare, având în vedere că Operațiunea Black Sea Harmony reprezintă un mecanism deschis și inclusiv, căruia i se pot alătura toate statele riverane Mării Negre, au convenit, în limitele permise de legislațiile lor naționale și de politicile de transmitere a informațiilor, să coopereze în desfășurarea operațiunilor din Marea Neagră legate de activități în domeniul maritim, inclusiv între celelalte autorități naționale cu competențe în domeniu, asupra următoarelor:

**ARTICOLUL 1****Scop**

Scopul prezentului memorandum de înțelegere este să creeze cadrul juridic al cooperării între părți sub egida Operațiunii Black Sea Harmony (*OBSH*), în scopul combaterii riscurilor maritime în Marea Neagră, precum și să determine metodele și responsabilitățile privind schimbul de informații pentru OBSH între Comandamentul Forțelor Navale Turce și Statul Major al Forțelor Navale Române, în calitate de reprezentanți autorizați ai părților.

**ARTICOLUL 2****Definiții**

- Informații* înseamnă informațiile referitoare la OBSH, menționate la art. 4 alin. 8, care sunt schimbate potrivit prezentului memorandum de înțelegere, incluzând, dar nelimitându-se la forme de exprimare scrise, verbale sau vizuale, filme, slide-uri, fotografii, casete, discuri.
- Centrul permanent de coordonare a Operațiunii Black Sea Harmony (OBSH PCC)* înseamnă centrul care, sub autoritatea unui ofițer de comandă turc, acționează ca centru de coordonare pentru OBSH, cu participarea unui ofițer de stat major și de

legătură desemnat de partea română. Centrul funcționează 24 de ore, 7 zile pe săptămână.

### 3. Ofițeri de legătură:

a) *Ofițerul de legătură român* înseamnă ofițerul român de marină, care este numit la OBSH PCC sub autoritatea administrativă a atașatului militar român în Republica Turcia și este împuternicit să acționeze ca punct național de contact al părții române la OBSH PCC.

Ofițerul de legătură va lucra la OBSH PCC între orele 9,00 și 18,00 și va fi pregătit să răspundă la chemare și să se prezinte la centru ori de câte ori este nevoie, în afara orelor de program, la sfârșit de săptămână sau în timpul sărbătorilor legale.

b) *Ofițerul de legătură turc* înseamnă ofițerul turc de marină, investit cu autoritatea de a acționa ca punct de contact pentru OBSH într-o locație stabilită de Ministerul Apărării Naționale din România, aflat sub autoritatea administrativă a Ambasadei Republicii Turcia în România.

4. *Vase suspecte* înseamnă acele vase care folosesc rute maritime obișnuite sau neobișnuite și asupra cărora există indicii că sunt implicate în activități cum ar fi terorismul, traficul ilicit cu arme de distrugere în masă, mijloacele lor de livrare și materiale conexe, precum și în alte activități ilegale care creează riscuri maritime și care implică observare și monitorizare atentă.

## ARTICOLUL 3

### Aria de aplicare

1. Schimbul de informații pentru operațiuni maritime va acoperi unitățile desfășurate pentru OBSH, comandamentele navale ale părților și OBSH PCC aflat la Karadeniz Ereğli, provincia Zonguldak (Republica Turcia). Schimbul de informații va fi implementat prin OBSH PCC de la Karadeniz Ereğli.

2. Unitățile române și turce care cooperează în cadrul OBSH vor întreprinde acțiuni de prezență navală pe rutele de trafic ale vaselor comerciale și vor executa operațiuni de supraveghere sistematică în propria arie de jurisdicție maritimă și în spațiul aerian de deasupra acesteia, în Marea Neagră, în conformitate cu dreptul internațional și legislația națională a statelor părților. Statul Major al Forțelor Navale Române — împreună cu autoritățile române competente — și Forțele Navale Turce:

a) vor desfășura operațiuni de recunoaștere;

b) vor întreprinde acțiuni de urmărire a vaselor suspecte, dacă se impune, numai în strictă conformitate cu legislația fiecărui stat;

c) vor coopera prin intermediul OBSH PCC în vederea coordonării acțiunilor.

3. Autoritățile competente pentru implementarea prezentului memorandum de înțelegere sunt:

a) pentru Guvernul României, Ministerul Apărării Naționale, prin Statul Major al Forțelor Navale;

b) pentru Guvernul Republicii Turcia, Comandamentul Forțelor Navale Turce.

## ARTICOLUL 4

### Management și responsabilități

1. Fiecare parte va informa cealaltă parte asupra eventualelor impedimente apărute în procesul de schimb de date care se datorează unor evenimente neprevăzute, dificultăților derivând din legislația și regulamentele interne sau problemelor tehnice, precum și asupra cauzei/cauzelor impedimentului/impedimentelor și asupra duratei acestuia/acestora, cât mai curând posibil.

2. Părțile au convenit că obligațiile rezultând din prezentul memorandum de înțelegere nu vor aduce nicio cheltuială sau obligație financiară substanțială pentru a dezvolta sistemele existente sau de a achiziționa sisteme noi.

### 3. Conceptul de operații

OBSH reprezintă un instrument de cooperare regională efectivă, în termeni operaționali și concreți, în timp ce BLACKSEAFOR joacă un rol complementar, axat pe sporirea capacităților naționale și a interoperabilității forțelor navale ale statelor riverane, urmând a transfera expertiza acumulată către OBSH.

a) OBSH înglobează următoarele acțiuni maritime desfășurate de către Forțele Navale Române — împreună cu autoritățile române competente și în strictă conformitate cu legislația națională — și de către Forțele Navale Turce:

— operațiuni de supraveghere sistematică în ariile de jurisdicție maritimă română și turcă și în spațiul aerian de deasupra acestora, în conformitate cu dreptul internațional;

— operațiuni de recunoaștere pentru vasele suspecte;

— operațiuni de urmărire a vaselor suspecte;

— luarea măsurilor adecvate dacă se notifică intrarea unui vas suspect în ariile de jurisdicție maritimă română/turcă.

b) Operațiunea este coordonată și desfășurată în cooperare cu serviciile naționale ale pazei de coastă/poliției de frontieră, precum și cu orice alte organisme guvernamentale, când și unde este nevoie, în conformitate cu legislația și regulamentele din statele părților.

c) Operațiunea este conectată la NATO prin schimb de informații.

d) Părțile își vor coordona acțiunile de predare a urmăririi vaselor suspecte prin intermediul OBSH PCC de la Karadeniz Ereğli (Republica Turcia), prin ofițerii de legătură.

e) Ariile de supraveghere sistematică sunt convenite prin PCC.

f) Dacă există situații clare și informații credibile despre orice vas suspectat că ar fi implicat în activități teroriste, trafic ilicit cu arme de distrugere în masă, mijloacele lor de livrare și materiale conexe, precum și în alte activități ilegale generatoare de riscuri maritime, părțile se pot consulta reciproc să desfășoare inspecții consimțite la bordul navelor sau vizite în porturi în conformitate cu dreptul internațional și regulile naționale, după cum este cazul.

### 4. Comandă, control și comunicații

a) Fiecare parte, prin autoritățile naționale competente, deține comanda și controlul asupra propriilor capacități navale implicate în OBSH.

b) Fiecare parte este responsabilă de transmiterea, prin intermediul OBSH PCC, a informațiilor necesare referitoare la capacitățile care operează și la modalitățile operaționale ale acestora în OBSH, pentru a preveni suprapunerile și interferențele.

c) Comunicațiile între comandamentele naționale și OBSH PCC vor fi asigurate cu următoarele mijloace:

— linii telefonice securizate;

— internet securizat;

— fax securizat.

5. Comunicațiile între capacitățile participante (inclusiv cele aeriene) pe mare se vor desfășura după cum urmează:

a) comunicații radio VHF, UHF și HF (limba engleză va fi utilizată folosindu-se coduri speciale de abreviere care vor fi elaborate în comun);

b) comunicații „PC to PC”;

c) comunicații vizuale (steaguri de semnalizare și lumini de semnalizare).

6. Un ofițer de legătură al Forțelor Navale Române la OBSH PCC va acționa ca punct național de contact și va fi investit cu autoritatea de a coordona activitățile maritime cu Forțele Navale Turce. Partea turcă va avea în vedere o legătură reciprocă într-o locație care va fi identificată de către partea română.

7. Schimbul de informații: schimbul de informații între unitățile desfășurate, comandamentele naționale și OBSH PCC va fi

stabilit în sprijinul executării activităților maritime în strictă conformitate cu legislațiile statelor părților.

8. Schimbul de informații vizează următoarele aspecte:

a) schimbul de informații despre unitățile române și turce desfășurate care cooperează în cadrul OBSH și modalitățile operaționale;

b) schimbul de informații despre vasele suspecte care intră în și ies din Marea Neagră;

c) schimbul de informații privind condițiile de mediu cu impact asupra operațiunilor maritime;

d) schimbul de informații privind navigația potențial vulnerabilă la amenințări asimetrice, cum ar fi navele cargo care transportă încărcături explozive;

e) schimbul de date referitor la vasele care își schimbă numele, pavilionul și numerele IMO (Organizația Maritimă Internațională);

f) schimbul de date privind vasele la bordul cărora se află membri ai echipajelor care sunt suspectați că ar fi implicați în activități teroriste sau ilegale.

9. Procedurile și principiile operaționale standard, termenii de referință (*TOR*) menționați mai jos vor fi negociați și conveniți pe timpul întâlnirilor cu caracter tehnic și vor fi încheiați după cum este necesar:

a) *TOR* pentru operațiuni standard de supraveghere și misiuni de urmărire;

b) *TOR* privind formatele și procedurile pentru schimb de informații;

c) *TOR* pentru operațiile OBSH PCC/Karadeniz Eregli.

#### ARTICOLUL 5

##### Sprrijinul logistic

1. Toate cheltuielile necesare, incluzând transportul și îngrijirea medicală cu spitalizare a ofițerului de legătură care își desfășoară activitatea în Republica Turcia, vor fi suportate de către partea română. Facilitățile și serviciile militare, inclusiv cazare, vor fi puse la dispoziția ofițerului de legătură pe bază de reciprocitate.

2. Sprijinul logistic pentru capacitățile Forțelor Navale Române (ROUN) și ale Forțelor Navale Turce (TUN) care participă la OBSH este responsabilitatea statului respectivei părți.

3. În situații de urgență, forțele române și turce care sunt implicate în OBSH își vor acorda reciproc, la cerere, sprijin pentru asigurarea cu carburanți, provizii, apă potabilă sau alt tip de asistență. Contravaloarea asistenței acordate va fi plătită ulterior de către partea care a făcut solicitarea, în termen de 30 de zile.

4. Părțile vor asigura, pe bază de reciprocitate, pentru echipajele participante la OBSH, asistență medicală în cazurile în care este necesară îngrijirea medicală specializată de urgență. Dacă un vas participant la OBSH se află în pericol, alte vase participante vor lua măsurile necesare pentru salvarea vasului și a echipajului.

5. Toate aspectele referitoare la statutul ofițerului de legătură menționat la art. 2 alin. 3 vor fi guvernate de Acordul dintre statele părți la Tratatul Atlanticului de Nord cu privire la statutul forțelor lor, semnat la Londra la 19 iunie 1951 (NATO SOFA).

#### ARTICOLUL 6

##### Securitatea informațiilor și a materialelor criptografice

1. După transferul sistemelor de comunicații și informații (CIS) și al materialelor criptografice (incluzând documentația),

partea primitoare va fi responsabilă de securitatea, utilizarea corectă și protejarea acestor materiale.

2. Materialul criptografic transferat între părți va fi înregistrat, transportat și protejat în mod adecvat în conformitate cu regulile naționale ale părții primitoare, beneficiind de o protecție egală cu cea acordată materialelor proprii de nivel echivalent.

3. Transferul materialului criptografic se va face prin canale agreeate, cu personal ce deține autorizație de securitate și care are dreptul să lucreze cu asemenea materiale.

4. Partea emitentă va fi informată imediat în situația pierderii, deteriorării sau compromiterii materialului criptografic. Rezultatele acțiunilor întreprinse și ale investigațiilor vor fi, de asemenea, transmise părții emitente.

5. Cheile de criptare vor fi schimbate în mod regulat pentru securitatea informațiilor, pe baza unor proceduri și principii agreeate reciproc, după cum este necesar. În cazul încetării valabilității prezentului memorandum de înțelegere, toate sistemele de comunicații și informații, precum și materialele criptografice vor fi returnate părții emitente în termen de 30 de zile.

6. Toate documentele și mesajele ce vor fi schimbate vor purta nivelul maxim de clasificare OBSH CONFIDENTIAL.

7. Fără a depăși cadrul măsurilor de securitate prevăzute de legislațiile lor naționale și de regulamente, fiecare parte va desfășura protecția informațiilor clasificate și a materialelor schimbate potrivit acestor prevederi și adoptă echivalența clasificării de securitate stabilită în tabelul alăturat:

În România	Echivalența în limba engleză pentru OBSH	În Republica Turcia
SECRET	OBSH CONFIDENTIAL	KUH ÖZEL
SECRET DE SERVICIU	OBSH RESTRICTED	KUH HIZMETE ÖZEL
NESECRET	OBSH UNCLASSIFIED	KUH TASNIF DIŞI

8. Părțile vor lua măsurile necesare pentru a proteja și a controla, pe baza principiului necesității de a cunoaște, informația marcată „OBSH RESTRICTED/OBSH CONFIDENTIAL”, conform prevederilor art. IV din Acord și legislațiilor lor naționale.

9. Schimbul de informații clasificate OBSH între părți se va efectua prin canale de comunicație securizate convenite. (Informațiile OBSH UNCLASSIFIED pot fi schimbate pe canale nesecurizate.)

10. Partea emitentă stabilește nivelul adecvat de clasificare a informațiilor care pot fi schimbate între părți, precum și cu terți.

11. Clasificările de securitate a informațiilor vor fi utilizate și semnificația lor va fi următoarea:

a) OBSH UNCLASSIFIED: dezvăluirea sau schimbul pe canale de comunicație nesecurizate a/al acestui tip de informație nu vatamă și nu aduce atingere intereselor statelor părților și/sau desfășurării OBSH;

b) OBSH CONFIDENTIAL: dezvăluirea sau schimbul pe canale de comunicație nesecurizate a/al acestui tip de informație vatamă și aduce atingere intereselor părților;

c) OBSH RESTRICTED: dezvăluirea sau schimbul pe canale de comunicație nesecurizate a/al acestui tip de informație vatamă și aduce atingere desfășurării OBSH.

12. Părțile vor transmite NATO informații relevante legate de OBSH, pentru sprijinirea eforturilor Alianței de luptă împotriva terorismului. Acestea pot conveni, de asemenea, să dezvăluie

total sau parțial sau să transmită informații referitoare la OBSH limitate la cele prevăzute la art. 4 alin. 8 către alte state participante la OBSH, în scopul întăririi securității maritime globale și regionale. Orice informație primită în cadrul OBSH poate fi transmisă unei terțe părți pe baza aprobării scrise prealabile a autorităților părții emitente.

13. În anumite situații, părțile pot emite informații marcate „releasable only to NATO”. Astfel de informații nu pot fi transmise niciunei alte părți, inclusiv altor participanți la OBSH care nu sunt membri NATO. Cu toate acestea, asemenea informații pot fi transmise unei terțe părți numai pe baza aprobării scrise prealabile a autorităților părții emitente.

14. Documentele emise în cadrul cooperării vor fi marcate cu nivelul de clasificare a informațiilor și cu orice alte condiții de transmitere sau limitări de utilizare.

15. Părțile se vor informa reciproc asupra oricăror potențiale pericole la adresa informațiilor primite sau asupra oricăror scurgeri de informații primite de la cealaltă parte.

16. Partea primitoare va fi responsabilă pentru securitatea mediilor de stocare, folosirea corectă, protejarea și distrugerea informațiilor clasificate și a materialelor (documente, CD-uri, dischete și alte suporturi pentru informații) schimbate între părți.

17. Scăderea nivelului de clasificare poate fi efectuată pe baza consimțământului prealabil al părții emitente.

18. În situația accesului neautorizat, a încălcării, pierderii sau dezvăluirii informațiilor clasificate sau a indiciilor că s-ar fi petrecut un asemenea eveniment, partea primitoare va trebui să întreprindă toate măsurile necesare, în conformitate cu legile și regulamentele sale naționale, și va trebui să informeze partea emitentă cât mai curând posibil asupra acestor aspecte, precum și asupra măsurilor luate și a rezultatelor acestor măsuri. O astfel de notificare va conține suficiente detalii care să îi permită părții emitente să facă o evaluare exhaustivă a pagubelor apărute.

19. Încălcarea regulilor de protecție a informațiilor clasificate ale celeilalte părți va fi investigată de autoritățile responsabile și examinată în conformitate cu legislația statului părții pe teritoriul căreia încălcările s-au produs. Cealaltă parte va acorda asistență, la cerere, pe durata investigației.

#### ARTICOLUL 7

##### Amendare și revizuire

1. Fiecare dintre părți poate propune în scris, dacă apreciază necesar, amendarea sau revizuirea prezentului memorandum de înțelegere. În acest caz, negocierile vor începe în termen de 30 de zile de la data primirii unei propuneri scrise. În situația în care nu se obține niciun rezultat într-un termen de 3 luni, fiecare parte poate denunța memorandumul de înțelegere după o notificare prealabilă de 60 de zile.

2. Amendamentele convenite sau varianta revizuită vor intra în vigoare conform procedurii prevăzute la art. 10 alin. 1, referitoare la intrarea în vigoare a prezentului memorandum de înțelegere.

3. Pe timpul procesului de amendare sau revizuire, părțile vor continua să își îndeplinească obligațiile decurgând din prezentul memorandum de înțelegere.

#### ARTICOLUL 8

##### Soluționarea disputelor

1. În cazul oricărei dispute între părți referitoare la orice chestiuni derivând din prezentul memorandum de înțelegere, părțile vor căuta soluționarea acesteia prin intermediul negocierilor în cadrul unei comisii constituite dintr-un număr egal de reprezentanți ai părților, fără a se apela la vreo instanță sau terță parte în vederea obținerii unei soluții.

2. Pe durata procesului de soluționare a disputelor, părțile vor continua să își îndeplinească obligațiile rezultând din prezentul memorandum de înțelegere.

#### ARTICOLUL 9

##### Înțelegeri de aplicare

Dacă este necesar, în vederea implementării prevederilor prezentului memorandum de înțelegere, reprezentanții autorizați ai părților pot încheia înțelegeri tehnice.

#### ARTICOLUL 10

##### Intrarea în vigoare, durata și ieșirea din vigoare

1. Prezentul memorandum de înțelegere va intra în vigoare la data primirii ultimei notificări prin care părțile se informează reciproc, în scris, pe canale diplomatice, că toate procedurile pentru intrarea sa în vigoare au fost îndeplinite, în conformitate cu legislațiile naționale.

2. Prezentul memorandum de înțelegere va rămâne în vigoare pentru o perioadă de un an și va fi prelungit automat pentru noi perioade de câte un an, dacă părțile nu decid altfel. Acesta își poate înceta valabilitatea oricând prin consimțământul părților exprimat în formă scrisă sau prin transmiterea de către oricare dintre părți către cealaltă parte a unei notificări asupra intenției sale de a-l denunța. În acest caz, prezentul memorandum de înțelegere va înceta să producă efecte la 60 de zile de la primirea unei astfel de notificări scrise.

3. În situația în care una dintre părți consideră că cealaltă parte nu respectă sau nu este în măsură să respecte prevederile prezentului memorandum de înțelegere, poate propune, în scris, organizarea unor consultări, care vor avea loc cât mai repede cu putință. Dacă nu se obține niciun rezultat în termen de 60 de zile, fiecare parte poate denunța în scris prezentul memorandum de înțelegere. Denunțarea va produce efecte după o perioadă de 60 de zile.

4. Și în situația încetării valabilității prezentului memorandum de înțelegere, drepturile și obligațiile părților privind securitatea, protecția, transferul și utilizarea informațiilor clasificate și a materialelor informative decurgând din aplicarea prezentului memorandum de înțelegere vor rămâne în vigoare.

Semnat la Istanbul la 31 martie 2009, în două exemplare originale în limbile română, turcă și engleză, toate textele fiind egal autentice. În caz de divergență, textul în limba engleză va prevala.

Drept care subsemnații, deplin împuterniciți de autoritățile lor, au semnat prezentul memorandum de înțelegere.

Pentru Guvernul României,  
contraamiral **Dorin Dănilă**,  
șeful Statului Major al Forțelor Navale

Pentru Guvernul Republicii Turcia,  
amiral **Metin Atac**,  
comandantul Forțelor Navale Turce

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru ratificarea Memorandumului de înțelegere dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Turcia privind cooperarea în cadrul Operațiunii Black Sea Harmony, semnat la Istanbul la 31 martie 2009**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Memorandumului de înțelegere dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Turcia privind cooperarea în cadrul Operațiunii Black Sea Harmony, semnat la Istanbul la 31 martie 2009, și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**TRAIAN BĂSESCU**

București, 15 iunie 2010.  
Nr. 595.

## ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL AGRICULTURII ȘI DEZVOLTĂRII RURALE

## O R D I N

**pentru completarea anexei la Ordinul ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale nr. 392/2009 privind aprobarea listei cu cheltuieli eligibile pentru proiectele finanțate în cadrul Programului Operațional pentru Pescuit 2007—2013**

Având în vedere Referatul de aprobare al Direcției generale pescuit — Autoritate de management pentru Programul Operațional pentru Pescuit nr. 211.896 din 3 iunie 2010,

în baza prevederilor:

- Regulamentului (CE) nr. 1.198/2006 al Consiliului din 27 iulie 2006 privind Fondul European pentru Pescuit;
- Regulamentului (CE) nr. 498/2007 al Comisiei din 26 martie 2007 de stabilire a normelor detaliate pentru punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1.198/2006 al Consiliului privind Fondul European pentru Pescuit;
- art. 31 alin. (1) și (2) din Hotărârea Guvernului nr. 442/2009 privind stabilirea cadrului general de implementare a măsurilor cofinanțate din Fondul European pentru Pescuit prin Programul Operațional pentru Pescuit 2007—2013, cu modificările și completările ulterioare;
- art. 7 alin. (5) din Hotărârea Guvernului nr. 25/2010 privind organizarea și funcționarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale,

**ministrul agriculturii și dezvoltării rurale** emite prezentul ordin.

**Art. I.** — Anexa la Ordinul ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale nr. 392/2009 privind aprobarea listei cu cheltuieli eligibile pentru proiectele finanțate în cadrul Programului Operațional pentru Pescuit 2007—2013, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 467 din 7 iulie 2009, cu modificările și completările ulterioare, se completează după cum urmează:

— **La punctul II litera Q măsura 5.2 „Sprijin pentru înființarea parteneriatelor public-privat și elaborarea strategiilor locale integrate”, după litera f) se introduce o nouă literă, litera g), cu următorul cuprins:**

„g) vizite de studiu la grupuri LEADER de succes.”

**Art. II.** — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul agriculturii și dezvoltării rurale,  
**Mihail Dumitru**

București, 17 iunie 2010.  
Nr. 145.

MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI ȘI PROTECȚIEI SOCIALE

**ORDIN****pentru aprobarea bugetelor de venituri și cheltuieli  
pe anul 2010 ale institutelor naționale  
de cercetare-dezvoltare din coordonarea Ministerului Muncii,  
Familiei și Protecției Sociale**

Având în vedere Referatul de aprobare a bugetelor de venituri și cheltuieli ale institutelor naționale de cercetare-dezvoltare pe anul 2010, avizat de Ministerul Finanțelor Publice,

în conformitate cu prevederile art. 12 din Hotărârea Guvernului nr. 11/2009 privind organizarea și funcționarea Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul prevederilor art. 24 alin. (2) din Ordonanța Guvernului nr. 57/2002 privind cercetarea științifică și dezvoltarea tehnologică, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 324/2003, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul muncii, familiei și protecției sociale** emite prezentul ordin.

Art. 1. — Se aprobă bugetele de venituri și cheltuieli pe anul 2010 ale Institutului Național de Cercetare Științifică în Domeniul Muncii și Protecției Sociale — I.N.C.S.M.P.S. București și Institutului Național de Cercetare-Dezvoltare pentru Protecția Muncii — I.N.C.D.P.M. „Alexandru Darabont” București, institute aflate în coordonarea Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale, prevăzute în anexele nr. 1 și 2\*), care fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — (1) Cheltuielile totale aferente veniturilor înscrise în bugetele de venituri și cheltuieli prevăzute la art. 1 reprezintă limite maxime ce nu pot fi depășite.

(2) În cazul în care în execuție se înregistrează nerealizări ale veniturilor aprobate, institutele naționale de cercetare-dezvoltare vor efectua cheltuieli în funcție de realizarea veniturilor, cu încadrarea în indicatorii de eficiență aprobați.

Art. 3. — Institutele naționale de cercetare-dezvoltare din coordonarea Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale vor duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Art. 4. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul muncii, familiei și protecției sociale,  
**Mihai Constantin Șeitan**

București, 20 mai 2010.

Nr. 388.

---

\*) Anexele nr. 1 și 2 sunt reproduse în facsimil.

MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
 INSTITUTUL NAȚIONAL DE CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ  
 ÎN DOMENIUL MUNCII ȘI PROTECȚIEI SOCIALE — I.N.C.S.M.P.S. BUCUREȘTI

**BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI  
 PE ANUL 2010**

INDICATORI	Nr.rd.	Program 2010
		mii lei
<b>VENITURI TOTALE</b> din care:	1	17.364
1. VENITURI DIN EXPLOATARE din acestea:	2	17.334
a. Venituri din activitatea de bază*)	3	6.862
b. Venituri din alte activități conexe activității de CD	4	10.472
c. Venituri din subvenții de la bugetul de stat pentru investiții	5	
2. VENITURI FINANCIARE	6	30
3. VENITURI EXTRAORDINARE	7	
<b>II. CHELTUIELI TOTALE</b> , din care:	8	16.628
1. Cheltuieli din exploatare total, din care:	9	16.624
a. Bunuri și servicii	10	100
b. Cheltuieli de personal, din care:	11	14.778
- cheltuieli cu salariile	12	11.333
- indemnizațiile membrilor consiliului de administratie	13	127
- drepturile salariale ale directorului (general)	14	131
- contribuții pentru asigurări sociale de stat	15	2.357
- contribuții pentru asigurările de șomaj	16	57
- contribuție pentru asigurările sociale de sănătate	17	589
-contributii pentru asigurari pt. accidente de munca si boli profesionale	18	17
-contributii pentru concedii si indemnizatii	19	96
- contributii la Fd. de garantare a creanțelor salariale	20	28
-contributii la fondul de pensii facultative	21	
-alte cheltuieli de personal, din care:	22	300
- tichete de masă	23	100
-deplasari, detasari	24	200
c. Cheltuieli de exploatare privind amortizarea și provizioanele și ajustările pentru depreciere	25	400
d. Cheltuieli de protocol	26	37
e. Cheltuieli de reclamă și publicitate	27	
f. Cheltuieli cu sponsorizarea	28	
g. Cheltuieli prevazute de art. 21(3-litera c) din legea nr.571/2003 privind Codul fiscal, din care:	29	14
h. Alte cheltuieli	30	1.295
2. Cheltuieli financiare, din care:	31	4
- cheltuieli privind dobânzile	32	
-alte cheltuieli financiare	33	4
3. Cheltuieli extraordinare	34	0



<b>III. REZULTATUL BRUT</b> (profit/pierderi)	35	736
<b>IV. IMPOZIT PE PROFIT</b>	36	121
<b>V. REZULTATUL NET</b>	37	615
<b>VI. ACOPERIREA PIERDERILOR CONTABILE DIN ANII PRECEDENȚI</b>	38	
<b>VIII. PROFITUL DE REPARTIZAT RAMAS DUPA ACOPERIREA PIERDERILOR CONTABILE DIN ANII PRECEDENȚI:</b>	39	615
a. Pentru cointeresarea personalului	40	123
b. Pentru finanțarea dezvoltării institutului national	41	
c. Pentru desfășurarea activității curente, inclusiv pentru cofinanțarea proiectelor	42	492
<b>IX. SURSE DE FINANȚARE A INVESTIȚIILOR, din care:</b>	43	6
1. surse proprii	44	6
2. Subvenții de la bugetul de stat pentru investiții	45	
3. Credite bancare pentru investiții	46	
- interne	47	
- externe	48	
4. Alte surse	49	
<b>IX. UTILIZAREA RESURSELOR PENTRU INVESTIȚII ,din care :</b>	50	6
1. Investiții, inclusiv investiții în curs la finele anului	51	6
2. Rambursări de rate aferente creditelor pentru investiții	52	
- interne	53	
- externe	54	
<b>XI. DATE DE FUNDAMENTARE</b>		
1. Venituri totale (rd.01)	55	17.364
2. Cheltuieli aferente veniturilor totale (rd.8)	56	16.628
3. Rezultate (+/-) (rd.57-rd.58)	57	736
4. Număr mediu de personal, total institut, din care:	58	870
- număr mediu personal cercetare-dezvoltare	59	40
5. Câștigul mediu lunar pe salariat, total institut - lei/persoana/luna *	60	1.062
6. Câștigul mediu lunar pe personal de cercetare-dezvoltare - lei/persoana/luna	61	5.790
7. Rentabilitatea (rd.57/rd.56*100)	62	4,43
8. Rata rentabilitatii financiare - rd. 37*100/capital propriu	63	3.844
10. Plati restante	64	
11. Creante de incasat	65	

\*)Veniturile realizate din contractele de cercetare incheiate cu Ministerul Educatiei si Cercetarii/Autoritatea Nationala pentru Cercetare Stiintifica, inclusiv cele din contracte de finantare pe programe nucleu, sunt in suma de 2408 mii lei, incheiate pina la data de 01.03.2010 iar cele realizate din contracte incheiate cu ordonatorii principali de credite care finanteaza programe si proiecte din planurile sectoriale sunt in suma de 0 mii lei

MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
 INSTITUTUL NAȚIONAL DE CERCETARE-DEZVOLTARE PENTRU PROTECȚIA MUNCII — I.N.C.D.P.M.  
 „ALEXANDRU DARABONT” BUCUREȘTI

**BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI PE  
 ANUL 2010**

mii lei

INDICATORI	Nr.rd.	Program 2010
<b>VENITURI TOTALE</b> din care:	1	5.200
1. VENITURI DIN EXPLOATARE din acestea:	2	5.200
a. Venituri din activitatea de bază*)	3	4.900
b. Venituri din alte activități conexe activității de CD	4	300
c. Venituri din subvenții de la bugetul de stat pentru investiții	5	
2. VENITURI FINANCIARE	6	0
3. VENITURI EXTRAORDINARE	7	0
<b>II. CHELTUIELI TOTALE</b> , din care:	8	5.100
1. Cheltuieli din exploatare total, din care:	9	5.100
a. Bunuri și servicii	10	900
b. Cheltuieli de personal, din care:	11	3.549
- cheltuieli cu salariile	12	2.700
- indemnizațiile membrilor consiliului de administrație	13	49
- drepturile salariale ale directorului (general)	14	115
- contribuții pentru asigurări sociale de stat	15	562
- contribuții pentru asigurările de șomaj	16	14
- contribuție pentru asigurările sociale de sănătate	17	140
-contributii pentru asigurari pt. accidente de munca si boli profesionale	18	4
-contributii pentru concedii si indemnizatii	19	23
contributii la Fd. De garantare a creantelor salariale	20	7
-contributii la fondul de pensii facultative	21	
-alte cheltuieli de personal, din care:	22	100
- tichete de masă	23	0
-deplasari, detasari	24	100
c. Cheltuieli de exploatare privind amortizarea și provizioanele și ajustările pentru depreciere	25	295
d. Cheltuieli de protocol	26	2
e. Cheltuieli de reclamă și publicitate	27	
f. Cheltuieli cu sponsorizarea	28	
g. Cheltuieli prevazute de art. 21(3-litera c) din legea nr.571/2003 privind Codul fiscal, din care:	29	54
h. Alte cheltuieli	30	300
2. Cheltuieli financiare, din care:	31	-
- cheltuieli privind dobânzile	32	
-alte cheltuieli financiare	33	0
3. Cheltuieli extraordinare	34	0

<b>III. REZULTATUL BRUT</b> (profit/pierderi)	35	100
<b>IV. IMPOZIT PE PROFIT</b>	36	16
<b>V. REZULTATUL NET</b>	37	84
<b>VI. ACOPERIREA PIERDERILOR CONTABILE DIN ANII PRECEDENȚI</b>	38	84
<b>VIII. PROFITUL DE REPARTIZAT RAMAS DUPA ACOPERIREA PIERDERILOR CONTABILE DIN ANII PRECEDENȚI:</b>	39	
a. Pentru cointeresarea personalului	40	-
b. Pentru finanțarea dezvoltării institutului national	41	
c. Pentru desfășurarea activității curente, inclusiv pentru cofinanțarea proiectelor	42	
<b>XIII. SURSE DE FINANȚARE A INVESTIȚIILOR, din care:</b>	43	2.995
1. surse proprii	44	295
2. Subvenții de la bugetul de stat pentru investiții	45	2.700
3. Credite bancare pentru investitii	46	
- interne	47	
- externe	48	
4. Alte surse	49	
<b>IX. UTILIZAREA RESURSELOR PENTRU INVESTITII ,din care :</b>	50	2.995
1. Investiții, inclusiv investiții în curs la finele anului	51	2.995
2. Rambursări de rate aferente creditelor pentru investiții	52	
- interne	53	
- externe	54	
<b>XI. DATE DE FUNDAMENTARE</b>		
1. Venituri totale (rd.01)	55	5.200
2. Cheltuieli aferente veniturilor totale (rd.8)	56	5.100
3. Rezultate (+/-) (rd.57-rd.58)	57	100
4. Număr mediu de personal, total institut, din care:	58	96
- număr mediu personal cercetare-dezvoltare	59	60
5. Câștigul mediu lunar pe salariat, total institut - lei/persoana/luna *	60	2.225
6. Câștigul mediu lunar pe personal de cercetare-dezvoltare - lei/persoana/luna	61	2.627
7. Rentabilitatea (rd.57/rd.56*100)	62	1,96
8. Rata rentabilitatii financiare - rd. 37*100/capital propriu	63	0
10. Plati restante	64	
11. Creante de incasat	65	360

\*)Veniturile realizate din contractele de cercetare incheiate cu Ministerul Educatiei si Cercetarii/Autoritatea Nationala pentru Cercetare Stiintifica, inclusiv cele din contracte de finantare pe programe nucleu, sunt in suma de 1213 mii lei, incheiate pina la data de 28.02.2010 iar cele realizate din contracte incheiate cu ordonatorii principali de credite care finanteaza programe si proiecte din planurile sectoriale sunt in suma de 0 mii lei

MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI ȘI PROTECȚIEI SOCIALE

**ORDIN****privind aprobarea modelelor de contracte aferente Ghidului solicitantului pentru cereri de ajutor de stat și ajutor de *minimis* „Angajați mai mulți, mai competenți, mai sănătoși — 3 propuneri în sprijinul angajaților tăi: Bani pentru completarea echipei; Bani pentru formare profesională; Bani pentru sănătatea și siguranța salariaților”, necesar implementării Programului operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane 2007—2013”**

Având în vedere:

- Decizia (CE) nr. 5.811 din 22 noiembrie 2007 de adoptare a programului operațional de ajutor comunitar din partea Fondului Social European în conformitate cu obiectivul „Convergență” în România;
- Ordinul ministrului muncii, familiei și egalității de șanse și al ministrului economiei și finanțelor nr. 3/185/2008 pentru stabilirea regulilor de eligibilitate și a listei cheltuielilor eligibile în cadrul operațiunilor finanțate prin Programul operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane 2007—2013”, cu modificările ulterioare;
- Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârea Guvernului nr. 720/1991 privind aprobarea Normelor de organizare și exercitare a controlului financiar elaborate de Ministerul Economiei și Finanțelor;
- Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 64/2009 privind gestionarea financiară a instrumentelor structurale și utilizarea acestora pentru obiectivul convergență, aprobată cu modificări prin Legea nr. 362/2009;
- Ordonanța Guvernului nr. 79/2003 privind controlul și recuperarea fondurilor comunitare, precum și a fondurilor de cofinanțare aferente utilizate necorespunzător, aprobată cu modificări prin Legea nr. 529/2003, cu modificările și completările ulterioare;
- Ordonanța Guvernului nr. 119/1999 privind controlul intern și controlul financiar preventiv, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- Ordinul ministrului finanțelor publice nr. 522/2003 pentru aprobarea Normelor metodologice generale referitoare la exercitarea controlului financiar preventiv, cu modificările și completările ulterioare;
- Ordinul ministrului muncii, familiei și protecției sociale nr. 308/2009 privind aprobarea Schemei de ajutor de stat pentru ocuparea forței de muncă „Bani pentru completarea echipei”;
- Ordinul ministrului muncii, familiei și protecției sociale nr. 309/2009 pentru aprobarea schemei de ajutor de stat pentru formare profesională generală și specifică „Bani pentru formare profesională”;
- Ordinul ministrului muncii, familiei și protecției sociale nr. 310/2009 privind aprobarea Schemei de ajutor de *minimis* „Bani pentru sănătatea și siguranța salariaților”;
- Ordinul ministrului muncii, familiei și protecției sociale nr. 294/2010 privind aprobarea Ghidului solicitantului pentru cereri de ajutor de stat și ajutor de *minimis* „Angajați mai mulți, mai competenți, mai sănătoși — 3 propuneri în sprijinul angajaților tăi: Bani pentru completarea echipei; Bani pentru formare profesională; Bani pentru sănătatea și siguranța salariaților” necesar implementării Programului operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane 2007—2013”;
- Ordinul ministrului muncii, familiei și protecției sociale nr. 297/2010 privind aprobarea modelelor de contracte de finanțare aferente Ghidului solicitantului pentru cereri de ajutor de stat și ajutor de *minimis* „Angajați mai mulți, mai competenți, mai sănătoși — 3 propuneri în sprijinul angajaților tăi: Bani pentru completarea echipei; Bani pentru formare profesională; Bani pentru sănătatea și siguranța salariaților”, necesar implementării Programului operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane 2007—2013”, în baza art. 12 din Hotărârea Guvernului nr. 11/2009 privind organizarea și funcționarea Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul muncii, familiei și protecției sociale** emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă modelul de contract de finanțare aferent Ghidului solicitantului pentru cereri de ajutor de stat și ajutor de *minimis* „Angajați mai mulți, mai competenți, mai sănătoși — 3 propuneri în sprijinul angajaților tăi: Bani pentru completarea echipei”, prevăzut în anexa nr. 1.

Art. 2. — Se aprobă modelul de contract de finanțare aferent Ghidului solicitantului pentru cereri de ajutor de stat și ajutor de *minimis* „Angajați mai mulți, mai competenți, mai sănătoși — 3 propuneri în sprijinul angajaților tăi: Bani pentru formare profesională”, prevăzut în anexa nr. 2.

Art. 3. — Se aprobă modelul de contract de finanțare aferent Ghidului solicitantului pentru cereri de ajutor de stat și ajutor de *minimis* „Angajați mai mulți, mai competenți, mai sănătoși — 3 propuneri în sprijinul angajaților tăi: Bani pentru sănătatea și siguranța salariaților”, prevăzut în anexa nr. 3.

Art. 4. — Prevederile Ghidului solicitantului pentru cereri de ajutor de stat și ajutor de *minimis* „Angajați mai mulți, mai competenți, mai sănătoși — 3 propuneri în sprijinul angajaților tăi: Bani pentru completarea echipei; Bani pentru formare profesională; Bani pentru sănătatea și siguranța salariaților”, necesar implementării Programului operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane 2007—2013”, aprobat prin Ordinul ministrului muncii, familiei și protecției sociale nr. 294/2010, se modifică în mod corespunzător. În caz de contradicție între prevederile Ghidului solicitantului și prevederile anexelor la prezentul ordin, acestea din urmă prevalează.

Art. 5. — AMPOSDRU/OIPOSDRU delegate vor transmite notificări, în temeiul art. 12 alin. 1 din contractele de finanțare, către beneficiari, pentru a le comunica modificările intervenite. Modificările contractului transmise de AMPOSDRU/OIPOSDRU

delegate vor produce efecte de drept, de la data transmiterii notificării către beneficiari.

Art. 6. — Directorul general al AMPOSDRU are dreptul de a aduce modificări și de a adapta prin decizie modelele din anexă, pentru reglementarea situațiilor specifice rezultate din implementarea proiectelor ori pentru includerea modificărilor cauzate de legislația națională sau comunitară aplicabilă.

Art. 7. — Anexele nr. 1—3\*) fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 8. — Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale, prin Direcția generală Autoritatea de Management pentru Programul Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane, va duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Art. 9. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul muncii, familiei și protecției sociale,  
**Mihai Constantin Șeitan**

București, 11 iunie 2010.  
Nr. 448.

\*) Anexele nr. 1—3 se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 424 bis, care se poate achiziționa de la Centrul pentru relații cu publicul al Regiei Autonome „Monitorul Oficial”, București, șos. Panduri nr. 1.

## ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR

COMISIA DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR

### DECIZIE

**privind sancționarea cu retragerea aprobării acordate domnului Mircea Ioan Petrică, persoană semnificativă la Societatea Comercială „Eurobrokers Group Broker de Asigurare” — S.A.**

Comisia de Supraveghere a Asigurărilor cu sediul în municipiul București, str. Amiral Constantin Bălescu nr. 18, sectorul 1, cod de înregistrare fiscală 14045240/01.07.2001, reprezentată legal prin președinte, în temeiul art. 4 alin. (19), precum și al art. 39 alin. (5) din Legea nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare, în baza hotărârii Consiliului Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor, consemnată în procesul-verbal al ședinței din data de 8 iunie 2010, în cadrul căreia a fost analizată Nota nr. X.906 din 4 iunie 2010 privind controlul efectuat la Societatea Comercială „Eurobrokers Group Broker de Asigurare” — S.A., cu sediul în Otopeni, Calea Bucureștilor nr. 95A, etajul III, județul Ilfov, J27/2084/22.11.1993, CUI 4934318, RBK-064/10.04.2003, reprezentată legal prin domnul Mircea Ioan Petrică, persoană semnificativă,

a constatat următoarele:

1. La sediul societății în care s-a desfășurat controlul nu era afișată, la loc vizibil, copia certificatului de înmatriculare emis de Comisia de Supraveghere a Asigurărilor.

Astfel au fost încălcate prevederile art. 33 alin. (14) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Fapta constituie contravenție potrivit prevederilor art. 39 alin. (2) lit. k) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

2. Nu a fost actualizat jurnalul asistenților în brokeraj, conform prevederilor art. 35 alin. (5) lit. i) din Legea 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 20 din Normele privind Registrul intermediarilor în asigurări și/sau în reasigurări, puse în aplicare prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 10/2007, cu modificările și completările ulterioare.

Fapta constituie contravenție potrivit prevederilor art. 39 alin. (2) lit. a) și m<sup>2</sup>) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

3. Nu au fost prezentate echipei de control toate documentele și informațiile care să evidențieze și să explice operațiunile efectuate în timpul desfășurării activității.

Astfel au fost încălcate prevederile art. 35 alin. (5) lit. e) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Fapta constituie contravenție potrivit art. 39 alin. (2) lit. m<sup>2</sup>) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

4. Brokerul nu deține o evidență contabilă și operativă care să permită verificarea corectitudinii informațiilor cuprinse în raportările transmise la Comisia de Supraveghere a Asigurărilor referitoare la volumul primelor intermediare, precum și verificarea respectării prevederilor art. 21 alin. (3) din Normele privind asigurarea obligatorie de răspundere civilă pentru prejudicii produse prin accidente de vehicule, puse în aplicare prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 20/2008.

Astfel au fost încălcate prevederile art. 35 alin. (5) lit. e) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Fapta constituie contravenție potrivit art. 39 alin. (2) lit. m<sup>2</sup>) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

5. Au fost transmise cu întârziere la Comisia de Supraveghere a Asigurărilor raportările aferente trimestrelor II, III, IV 2008, trimestrelor I și II 2009, trimestrului I 2010, semestrului I 2008 și situațiilor financiare anuale 2008.

Nu au fost transmise la Comisia de Supraveghere a Asigurărilor situațiile financiare anuale aferente anului 2008 în format electronic și situațiile financiare anuale aferente anului 2009, atât în format letric, cât și electronic.

Au fost transmise la Comisia de Supraveghere a Asigurărilor informații eronate cu privire la volumul veniturilor realizate în trimestrul I 2008, trimestrul IV 2009 și trimestrul I 2010.

Astfel au fost încălcate prevederile art. 35 alin. (5) lit. f) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, coroborat cu art. 1 alin. (1), art. 2 alin. (3), art. 3 alin. (3) și alin. (4) din Normele privind forma și conținutul raportărilor pe care trebuie să le întocmească brokerii de asigurare și/sau reasigurare, puse în aplicare prin Ordinul nr. 113.139/2006, art. 1 alin. (1), art. 2 alin. (3) și art. 3 pct. I și III din Normele privind forma și conținutul raportărilor financiare și tehnice pe care trebuie să le întocmească brokerii de asigurare și/sau reasigurare, puse în aplicare prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 3/2009, cu modificările ulterioare.

Fapta constituie contravenție conform prevederilor art. 39 alin. (2) lit. a) și m<sup>2</sup>) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

6. Raportările privind taxa de funcționare aferente trimestrelor II și IV 2009 și trimestrului I 2010 au fost transmise cu întârziere la Comisia de Supraveghere a Asigurărilor.

Astfel au fost încălcate prevederile art. 35 alin. (5) lit. f) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, coroborat cu prevederile art. 3 pct. III lit. e) din normele puse în aplicare prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 3/2009, cu modificările ulterioare.

Fapta constituie contravenție conform prevederilor art. 39 alin. (2) lit. a) și m<sup>2</sup>) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

7. Procedurile interne privind prevenirea și combaterea spălării banilor și a finanțării actelor de terorism, precum și numele, funcția și responsabilitățile stabilite pentru persoana desemnată cu responsabilități în aplicarea acestor proceduri au fost transmise cu întârziere.

De asemenea, nu a fost făcută dovada comunicării numelui, funcției și responsabilităților stabilite pentru această persoană și la ONPCSB.

Astfel au fost încălcate prevederile art. 5 alin. (10) și art. 6 alin. (4) din Normele privind prevenirea și combaterea spălării banilor și a finanțării actelor de terorism prin intermediul pieței asigurărilor, puse în aplicare prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 24/2008.

Fapta constituie contravenție conform prevederilor art. 39 alin. (2) lit. a) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

8. Nu a fost făcută dovada instruirii personalului cu mandat în ceea ce privește aplicarea prevederilor normelor privind combaterea spălării banilor și finanțării actelor de terorism, încălcând astfel prevederile art. 7 alin. (1) din normele puse în aplicare prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 24/2008.

Fapta constituie contravenție conform prevederilor art. 39 alin. (2) lit. a) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

9. Nu au fost reținute toate documentele prevăzute de art. 14 alin. (2) și art. 15 alin. (2) din normele puse în aplicare prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 24/2008, în vederea identificării clienților.

Fapta constituie contravenție conform prevederilor art. 39 alin. (2) lit. a) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

10. Clienții societății nu au fost încadrați în categorii de risc, fiind astfel încălcate prevederile art. 5 alin. (3) din normele puse în aplicare prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 24/2008.

Fapta constituie contravenție conform prevederilor art. 39 alin. (2) lit. a) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

11. Procedurile și instrucțiunile privind prevenirea și combaterea spălării banilor nu prevăd obligativitatea păstrării tuturor informațiilor privind măsurile de identificare a clientului, pentru o perioadă de cel puțin 5 ani, începând cu data încetării relației cu clientul.

Astfel au fost încălcate prevederile art. 24 din normele puse în aplicare prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 24/2008.

Fapta constituie contravenție conform prevederilor art. 39 alin. (2) lit. a) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Față de motivele de fapt și de drept arătate, în scopul apărării drepturilor asiguraților și al promovării stabilității activității de asigurare în România,

#### **Consiliul Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor d e c i d e:**

Art. 1. — În conformitate cu prevederile art. 5 lit. d) și art. 39 alin. (3) lit. e) din Legea nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare, se sancționează cu retragerea aprobării acordate domnului Mircea Ioan Petrică, persoană semnificativă la Societatea Comercială „Eurobrokers Group Broker de Asigurare” — S.A., cu domiciliul în Piatra-Neamț, str. Costache Negri, bl. D2, ap. 26, județul Neamț, B.I. seria DG nr. 679980, emis de Poliția Piatra-Neamț la data de 26.04.1988, CNP 1540722270658.

Art. 2. — (1) Împotriva prezentei decizii domnului Mircea Ioan Petrică, persoană semnificativă la Societatea Comercială

„Eurobrokers Group Broker de Asigurare” — S.A., poate face plângere la Curtea de Apel București, în termen de 30 de zile de la comunicarea acesteia, în conformitate cu prevederile art. 40 alin. (1) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Plângerea adresată Curții de Apel București nu suspendă, pe timpul soluționării acesteia, executarea măsurii sancționatorii, în conformitate cu prevederile art. 40 alin. (2) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 3. — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, conform prevederilor art. 9 din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Președintele Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor,

**Angela Toncescu**

COMISIA DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR

**DECIZIE****privind sancționarea Societății Comerciale „Eurobrokers Group Broker de Asigurare” — S.A. cu interzicerea temporară a exercitării activității**

Comisia de Supraveghere a Asigurărilor, cu sediul în municipiul București, str. Amiral Constantin Bălescu nr. 18, sectorul 1, cod de înregistrare fiscală 14045240/01.07.2001, reprezentată legal prin președinte, în temeiul art. 4 alin. (19), precum și al art. 39 alin. (5) din Legea nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare, în baza hotărârii Consiliului Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor, consemnată în procesul-verbal al ședinței din data de 8 iunie 2010, în cadrul căreia a fost analizată Nota nr. X.906 din 4 iunie 2010 privind controlul efectuat la Societatea Comercială „Eurobrokers Group Broker de Asigurare” — S.A., cu sediul în Otopeni, Calea Bucureștilor nr. 95A, etajul III, județul Ilfov, J27/2084/22.11.1993, CUI 4934318, RBK-064/10.04.2003, reprezentată legal prin domnul Mircea Ioan Petrică, persoană semnificativă,

a constatat următoarele:

1. Societatea Comercială „Eurobrokers Group Broker de Asigurare” — S.A. nu a respectat deciziile Consiliului Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 551 din 19 iunie 2008 și nr. 743 din 1 octombrie 2009.

Fapta constituie contravenție potrivit art. 39 alin. (2) lit. a) și c) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

2. În perioada 1—18 ianuarie 2010 Societatea Comercială „Eurobrokers Group Broker de Asigurare” — S.A. nu a avut încheiat un contract de asigurare de răspundere civilă profesională, încălcând prevederile art. 35 alin. (5) lit. c) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 2 lit. c) din Normele privind autorizarea brokerilor de asigurare și/sau de reasigurare, puse în aplicare prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 3.110/2004, cu modificările ulterioare.

Fapta constituie contravenție în conformitate cu prevederile art. 39 alin. (2) lit. a) și m) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

3. Prin conturile destinate evidențierii primelor intermediare de Societatea Comercială „Eurobrokers Group Broker de Asigurare” — S.A. au fost realizate și alte operațiuni de încasări și plăți, fiind astfel încălcate prevederile art. 33 alin. (4) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Fapta constituie contravenție potrivit art. 39 alin. (2) lit. k) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Față de motivele de fapt și de drept arătate, în scopul apărării drepturilor asiguraților și al promovării stabilității activității de asigurare în România,

**Consiliul Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor d e c i d e:**

Art. 1. — În conformitate cu prevederile art. 39 alin. (3) lit. d) din Legea nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare, se sancționează cu interzicerea temporară a exercitării activității definite la art. 2 lit. C. pct. 62 din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, pentru o perioadă de 12 luni de la data publicării prezentei decizii în Monitorul Oficial al României, Partea I, Societatea Comercială „Eurobrokers Group Broker de Asigurare” — S.A., cu sediul în localitatea Otopeni, Calea Bucureștilor nr. 95A, etajul III, județul Ilfov, J27/2084/22.11.1993, CUI 4934318, RBK-064/10.04.2003, reprezentată legal prin domnul Mircea Ioan Petrică, persoană semnificativă.

Art. 2. — În termen de 3 (trei) zile de la primirea prezentei decizii, Societatea Comercială „Eurobrokers Group Broker de Asigurare” — S.A. va notifica asigurații să achite primele de

asigurare în conturile societăților de asigurare și va transmite la Comisia de Supraveghere a Asigurărilor dovada de transmitere a notificărilor.

Art. 3. — (1) Împotriva prezentei decizii Societatea Comercială „Eurobrokers Group Broker de Asigurare” — S.A. poate face plângere la Curtea de Apel București, în termen de 30 de zile de la comunicarea acesteia, în conformitate cu prevederile art. 40 alin. (1) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Plângerea adresată Curții de Apel București nu suspendă, pe timpul soluționării acesteia, executarea măsurii sancționatorii, în conformitate cu prevederile art. 40 alin. (2) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 4. — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, conform prevederilor art. 9 din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Președintele Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor,

**Angela Toncescu**

București, 11 iunie 2010.

Nr. 479.

## RECTIFICĂRI

În cuprinsul Hotărârii Guvernului nr. 397/2010 privind aprobarea încadrării în categoria funcțională a drumurilor comunale a unor drumuri de interes local, precum și modificarea traseului și a lungimii unui drum comunal existent, situate în județul Olt, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 283 din 30 aprilie 2010, se face următoarea rectificare (care nu aparține Redacției „Monitorul Oficial, Partea I”):

— la anexa nr. 1, coloana a 2-a „Indicativul propus”, la nr. crt. 4, în loc de: „DC 129B” se va citi: „DC 135A”.

★

În cuprinsul Hotărârii Guvernului nr. 501/2010 privind încetarea dreptului de folosință gratuită asupra unor terenuri proprietate privată a statului, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 367 din 3 iunie 2010, se face următoarea rectificare (care nu aparține Redacției „Monitorul Oficial, Partea I”):

— la art. 1 și în titlul anexei, în loc de: „Camerei de Comerț și Industrie a României și a Municipiului București” se va citi: „Camerei de Comerț și Industrie a României și Camerei de Comerț și Industrie a Municipiului București”, iar la art. 3, în loc de: „Camera de Comerț și Industrie a României și a Municipiului București...” se va citi: „Camera de Comerț și Industrie a României și Camera de Comerț și Industrie a Municipiului București...”.

---

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

---



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: [marketing@ramo.ro](mailto:marketing@ramo.ro), internet: [www.monitoruloficial.ro](http://www.monitoruloficial.ro)

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.

